

The China Mail.

Established February, 1845.

Vol. XL. No. 6488.

號十月五年四十八百八千一英

HONGKONG, SATURDAY, MAY 10, 1884.

日六十月四年申甲

PRICE, \$2 PER MONTH.

AGENTS FOR THE CHINA MAIL.

LONDON.—F. ALGAR, 11 & 12, Clement's Lane, Lombard Street, E.C. 4. GEORGE STREET, 30, 32, 34, 36, 38, 40, 42, 44, 46, 48, 50, 52, 54, 56, 58, 60, 62, 64, 66, 68, 70, 72, 74, 76, 78, 80, 82, 84, 86, 88, 90, 92, 94, 96, 98, 100, 102, 104, 106, 108, 110, 112, 114, 116, 118, 120, 122, 124, 126, 128, 130, 132, 134, 136, 138, 140, 142, 144, 146, 148, 150, 152, 154, 156, 158, 160, 162, 164, 166, 168, 170, 172, 174, 176, 178, 180, 182, 184, 186, 188, 190, 192, 194, 196, 198, 200, 202, 204, 206, 208, 210, 212, 214, 216, 218, 220, 222, 224, 226, 228, 230, 232, 234, 236, 238, 240, 242, 244, 246, 248, 250, 252, 254, 256, 258, 260, 262, 264, 266, 268, 270, 272, 274, 276, 278, 280, 282, 284, 286, 288, 290, 292, 294, 296, 298, 300, 302, 304, 306, 308, 310, 312, 314, 316, 318, 320, 322, 324, 326, 328, 330, 332, 334, 336, 338, 340, 342, 344, 346, 348, 350, 352, 354, 356, 358, 360, 362, 364, 366, 368, 370, 372, 374, 376, 378, 380, 382, 384, 386, 388, 390, 392, 394, 396, 398, 400, 402, 404, 406, 408, 410, 412, 414, 416, 418, 420, 422, 424, 426, 428, 430, 432, 434, 436, 438, 440, 442, 444, 446, 448, 450, 452, 454, 456, 458, 460, 462, 464, 466, 468, 470, 472, 474, 476, 478, 480, 482, 484, 486, 488, 490, 492, 494, 496, 498, 500, 502, 504, 506, 508, 510, 512, 514, 516, 518, 520, 522, 524, 526, 528, 530, 532, 534, 536, 538, 540, 542, 544, 546, 548, 550, 552, 554, 556, 558, 560, 562, 564, 566, 568, 570, 572, 574, 576, 578, 580, 582, 584, 586, 588, 590, 592, 594, 596, 598, 600, 602, 604, 606, 608, 610, 612, 614, 616, 618, 620, 622, 624, 626, 628, 630, 632, 634, 636, 638, 640, 642, 644, 646, 648, 650, 652, 654, 656, 658, 660, 662, 664, 666, 668, 670, 672, 674, 676, 678, 680, 682, 684, 686, 688, 690, 692, 694, 696, 698, 700, 702, 704, 706, 708, 710, 712, 714, 716, 718, 720, 722, 724, 726, 728, 730, 732, 734, 736, 738, 740, 742, 744, 746, 748, 750, 752, 754, 756, 758, 760, 762, 764, 766, 768, 770, 772, 774, 776, 778, 780, 782, 784, 786, 788, 790, 792, 794, 796, 798, 800, 802, 804, 806, 808, 810, 812, 814, 816, 818, 820, 822, 824, 826, 828, 830, 832, 834, 836, 838, 840, 842, 844, 846, 848, 850, 852, 854, 856, 858, 860, 862, 864, 866, 868, 870, 872, 874, 876, 878, 880, 882, 884, 886, 888, 890, 892, 894, 896, 898, 900, 902, 904, 906, 908, 910, 912, 914, 916, 918, 920, 922, 924, 926, 928, 930, 932, 934, 936, 938, 940, 942, 944, 946, 948, 950, 952, 954, 956, 958, 960, 962, 964, 966, 968, 970, 972, 974, 976, 978, 980, 982, 984, 986, 988, 990, 992, 994, 996, 998, 1000.

Bank.

HONGKONG & SHANGHAI BANKING CORPORATION.
PAID-UP CAPITAL, \$5,000,000.
INSURANCE received on 1,204,744.75
NEW SHARES, 1,204,744.75
RESERVE FUND, \$2,000,000.
INSTALMENT OF PREMIUMS received on NEW SHARES, 1,563,361.66
\$4,063,361.66

COURT OF DIRECTORS.
Chairman—A. F. McEWEN, Esq.
Deputy Chairman—Hon. F. D. SASSOON, Esq.
C. D. BENTLEY, Esq.
H. L. DALRYMPLE, Esq.
W. H. FORBES, Esq.
M. G. GORE, Esq.
A. GILBERT, Esq.
H. W. KENNEDY, Esq.
M. E. SASSOON, Esq.

CHIEF MANAGER.
Hongkong, Thomas Jackson, Esq.
MANAGER.
Shanghai, Ewen Cameron, Esq.
LONDON BANKERS—London and County Bank.

HONGKONG.
INTEREST ALLOWED.
ON Current Deposit Account at the rate of 2 per cent. per annum on the daily balance.
For Fixed Deposits—
For 3 months, 3 per cent. per annum.
For 6 months, 4 per cent. per annum.
For 12 months, 5 per cent. per annum.
LOCAL BILLS DISCOUNTED.
Credit granted on approved Securities, and every description of Banking and Exchange business transacted.
Drafts granted on London, and the chief Commercial places in Europe, India, Australia, America, China and Japan.
T. JACKSON, Chief Manager.
Offices of the Corporation, No. 1, Queen's Road East.
Hongkong, April 2, 1884. 583

Notices of Firms.

NOTICE.
NOTICE is hereby given that RUTTON-JEE DAI BHOY TATA has been Admitted a PARTNER in our Firm as from the 31st day of October, 1883. Dated this 1st day of May, 1884.

NOTICE.
THE INTEREST AND RESPONSIBILITY OF MR. WILLIAM HENRY HARTON, JUNIOR, in our Firm CEASED on the 30th April, 1884.

MR. GERALD SLADE and Mr. ALXANDER MC DONACHIE are this Day Admitted PARTNERS in our Firm.

GILMAN & Co.
Hongkong and Fochow, 1st May, 1884. 738

Intimations.

NOTICE OF REMOVAL.

ON and after the First June next, the STORE of the Undersigned will be REMOVED to the Premises lately in the occupation of Messrs. E. A. SILVA & Co., No. 48, Queen's Road.

H. FOURNIER & Co.,
Stockholders & Wine Merchants.
Hongkong, May 1, 1884. 737

DRY DOCK AND PATENT SLIP, NAGASAKI.

THE Undersigned have been appointed AGENTS for THE IMPERIAL GOVERNMENT DOCK AND PATENT SLIP, at Nagasaki, and are prepared to supply Tenders for the DOCKING, CLEANING, PAINTING, &c., of VESSELS. The DOCKWORK in connection with the Dockyard are under the direction of experienced ENGINEERS and possess all the necessary appliances for REPAIRS to SHIPS and MACHINERY.

HOLME, RINGER & Co.
Nagasaki, March, 1884. 645

HOP SHING & Co.,
ENGINEERS, BOILER MAKERS,
COPPER SMITHS, BRASS & IRON FOUNDERS, &c.,
WEST POINT IRON WORKS.

HAVING This Day commenced BUSINESS, are ready to undertake WORK of the above Descriptions under the Supervision of an EXPERIENCED EUROPEAN. Orders executed with the utmost despatch and at moderate terms.
24th September, 1883. 611

Intimations.

THE NORTH CHINA INSURANCE COMPANY (IN LIQUIDATION.)

THE Second DIVIDEND for the Year 1883, being an interim Return to Contributing shareholders of TWENTY-FIVE PER CENT. (25%) on Net Premiums for that year, is now declared.

WARRANTS will be issued Payable at the HONGKONG and SHANGHAI BANKING CORPORATION on and after the 15th Instant.

By Order of the Court of Directors,
For the
NORTH CHINA INSURANCE CO., LTD.,
J. KENNARD DAVIS,
Secretary.

Shanghai, 6th May, 1884. 735

UNION INSURANCE SOCIETY OF CANTON, LIMITED.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

A First Interim BONUS of TWENTY PER CENT. upon Contributions for the Year 1883 has This Day been declared.

WARRANTS may be had on application at the Office of the Society on and after the 10th Instant.

By Order of the Board,
N. J. EDE,
Secretary.

Hongkong, May 5, 1884. 736

CANTON INSURANCE OFFICE, LIMITED.

NOTICE TO CONTRIBUTORS.

A First Interim BONUS of 15% upon Contributions for the Year 1883 has This Day been declared.

WARRANTS may be had on application at the above Office on and after the 10th Instant.

JARDINE, MATHESON & Co.,
General Agents.

Hongkong, April 26, 1884. 723

HONGKONG & SHANGHAI BANKING CORPORATION.

NOTICE is hereby given that in Accordance with Resolution No. 2 passed at the Extraordinary General Meeting of Shareholders held at the City Hall on the 30th December 1883, ALL SHARES now TAKEN UP, and the 1st, 2nd, 3rd and 4th CALLS paid on or before the 30th June next, will be disposed of by the Directors in such manner as in their discretion, they shall think best in the interests of the Corporation.

By Order of the Court of Directors,
T. JACKSON,
Chief Manager.

Hongkong, April 24, 1884. 712

"SULPHOLINE LOTION."

AN External Means of CURING SKIN DISEASES. There is scarcely any eruption but will yield to "Sulpholine" in a few days, and commence to fade away, even if it seems past cure. Ordinary pimples, redness, blotches, scurf, roughness, vanish as if by magic; whilst old, enduring skin disorders, that have plagued the sufferers for years, however deeply rooted they may be, "Sulpholine" will successfully attack them. It destroys the animalcules which cause these unsightly, irritable, painful affections, and always produces a clear, healthy, natural condition of the skin.

"Sulpholine" Lotion is sold by Messrs. J. PERREZ & Co., London.

LIVER COMPLAINTS.

DR. KING'S DANDELION & QUININE PILLS (without Mercury). THE BEST REMEDY FOR BILIOUSNESS, STOMACH DERANGEMENT, FLATULENCE, PAINS BETWEEN THE SHOULDERS, INDIGESTION, INDIGESTION, ACIDITY, HEADACHE, HEARTBURN, and all other symptoms of disordered liver and dyspepsia. Acknowledged by many eminent surgeons to be the safest and mildest pills for every constitution. In boxes, at 1s. 1d., 2s. 6d., and 4s. 6d. Sold by Chemists throughout the world.

PEPPER'S QUININE & IRON TONIC

ROUSES and develops the nervous energies, enriches the blood, promotes appetite, dispels languor and depression, fortifies the digestive organs. Is a specific remedy for neuralgia, indigestion, fevers, chronic affections, and in wasting diseases, scrofulous tendencies, &c. The whole frame is greatly invigorated by Pepper's Tonic, the mental faculties brightened, the constitution greatly strengthened, and a return to robust health certain. Bottles, 3s. 2d. and 6s. 4d. Sold by Chemists everywhere. Made only by J. PERREZ & Co., London.

TARAXACUM & PODOPHYLLIN.

THIS fluid combination, extracted from medicinal roots, is now used instead of blue pill, and calomel for the cure of dyspepsia, biliousness, and all symptoms of congestion of the liver, which are generally pain beneath the shoulders, headache, drowsiness, no appetite, furred tongue, disagreeable taste in the morning, giddiness, disturbance of the stomach, and feeling of general depression. It is the safest medicine. Taraxacum and Podophyllin is a fluid made only by J. PERREZ & Co., Bedford Laboratory, London, whose name is on every label. Bottles, 2s. 6d. Sold by all Chemists.

LOCKYER'S SULPHUR HAIR RESTORE

WILL darken grey hair, and in a few days completely bring back the natural colour. The effect is superior to that produced by a direct dye, and does not injure the hair. Large bottles, 1s. 6d. Lockyer's is equal to the most expensive hair restorer.

LOCKYER'S SULPHUR HAIR RESTORE

IS the best for restoring grey hair to its former colour. It produces a perfectly natural shade, and is quite harmless. Valuable for destroying seurf and encouraging growth of new hair. Sold everywhere.
1lb 82 3y 1w 2 1m 735

For Sale. LANE, CRAWFORD & Co. (OUTFITTING DEPARTMENT.)

A NEW SUPPLY JUST TO HAND OF SPRING HOSIERY.

UNDERSHIRTS and DRAWERS in Silk, Thread, CRAPE, and COTTON GAUZE.

New THREAD and COTTON HALF-HOSE.

New WASHING SCARFS and TIES.

The New 'Climax' UMBRELLA, guaranteed to wear well.

NAPIER JOHNSTONE'S SCOTCH WHISKY, a Very Fine Old Spirit, in square bottles.

Hongkong, April 19, 1884. 679

SAYLE & Co. HAVE FOR SALE THE FOLLOWING NEW GOODS, EX LATE ARRIVALS.

KENSINGTON CARPETS, all Wool, Seamless, BORDERED and FRINGED, in NEW DESIGNS and COLORINGS. These Carpets are INEXPENSIVE and DURABLE and are suitable for Summer use.

GOBELIN TAPESTRY and CREPE CRETONNES in New Designs. REVERSIBLE SPRING MATTRESSES, Pattern 10th Sides.

EXCELSIOR SPRING MATTRESSES in all Sizes, to fit any BEDSTEAD.

PATENT WOVEN WIRE SPRING MATTRESSES in all Sizes. HAMMOCK CHAIRS.

LAWN TENNIS CHAIRS, CROQUET CHAIRS, CAMP STOOLS, &c., &c., &c.

VICTORIA EXCHANGE, Hongkong, May 7, 1884. 730

Intimations.

NOTICE OF REMOVAL.
THE Undersigned has REMOVED to the rear of his former place of Business, Entrance from Messrs. TUCKER & Co.'s Lane.

WILLIAM DOLAN.
Hongkong, May 8, 1884. 736

Intimations.

NOTICE is hereby given that the Business of the 'Yas Wo Wo Ki' Company, of Hongkong, and of the 'San Tso' Company, of Macao, was before carried on in CO-PARTNERSHIP with the Undersigned, who at the end of the 1st Moon of the Kwong Sui 9th Year (28th February, 1883), RETIRED from the Partnership, having SOLD all his interest in the Business of the said Companies, and also his Share in the Opium Farm at Macao to his Co-partners for the original price invested, by mutual consent. That, from and after the 1st Day 2nd Moon of the Kwong Sui 9th Year (1st March, 1883), the Undersigned will not claim whatever Profits that may be made by the said Companies, and the said Opium Farm, nor will he be responsible for any Losses they may sustain.

Dated Kwong Sui 10th Year, 2nd Moon, 27th Day (24th March, 1884).

CHUN YUEN,
No. 162, Wing Lok Street, Hongkong.

ROBT. SIM & Co.'s PATENT ANTI-FOULING COMPOSITION

as supplied to Her Majesty's Ships; The P. & O. S. N. Co.; The Douglas Steamship Company; The Japanese Government.

Sole Agents, CHINA, JAPAN, and MANILA, EDWARD GEORGE.

Hongkong, January 31, 1884. 133

HOTEL DE L'UNIVERS, WYNDHAM STREET, HONGKONG.

THE Undersigned begs to notify the Public of Hongkong and the Coast Ports that he will RE-OPEN

THE HOTEL DE L'UNIVERS on the 1st March.

The whole of the ROOMS have been Newly FURNISHED throughout, and there are ROOMS suitable for either MARRIED COUPLES or SINGLE PERSONS.

THE TABLE will be supplied with the BEST market can provide.

THE WINES and LIQUORS supplied, both at the Bar and Table, will be of the VERY BEST BRANDS.

GENTLEMEN desirous of taking Meals, such as TIFINS and DINNERS, can have ALL REQUISITE information by applying to

GEORGE STAINFIELD, Proprietor.

Hongkong, February 23, 1884. 666

For Sale.

FOR SALE CHEAP.
FIVE Hundred to Six Hundred Tons COKE and COAL, FAL, in lots to suit, from one ton upwards.

CHOY CHEW,
230, Praya West.

Hongkong, June 18, 1883. 1270

FOR SALE.
JULES MUMM & Co.'s CHAMPAGNE.
Quarts,\$20 per doz. Case.
Pints,\$21 per doz. " "
GIBB, LIVINGSTON & Co.
Hongkong, December 20, 1883. 1177

For Sale. NOW ON SALE. A CHINESE DICTIONARY IN THE CANTONESE DIALECT, BY DR. E. J. REITEL.

CHOW KUTAO, PT. 1018.

HONGKONG, 1877-1883.

Part I. A-K,\$2.50
Part II. L-M,\$2.50
Part III. N-T,\$3.00
Part IV. T-Y,\$3.00

A Reduction of ten per cent. will be allowed to purchasers of ten or more copies.

This Standard Work on the Chinese Language, constructed on the basis of Kangxi's Imperial Dictionary, contains all Chinese characters in practical use, and while alphabetically arranged according to the sounds of the oldest dialect of China, the Cantonese, it gives also the Mandarin pronunciation of all characters explained in the book, so that its usefulness is by no means confined to the Cantonese Dialect, but the work is a practically complete Thesaurus of the whole Written Language of China, ancient and modern, as used all over the Empire, whilst its introductory chapters serve the purposes of a philological guide to the student.

A Supplement, arranged for being bound and used by itself, and containing a List of the Radicals, an Index, and a List of Surnames, will be published and sold separately.

LANE, CRAWFORD & Co.
Hongkong, January 16, 1883. 115

PUBLICATIONS BY J. DYER BALL.

"CANTONESE MADE EASY"—A Book of SIMPLE SENTENCES in the CANTONESE COLLOQUIAL with Free and Literal Translations; and Directions for Rendering English Grammatical Points into Chinese and vice versa.—Price, \$2. Interleaved Copies, \$2.50.

"We most cordially recommend it."—China Review. "Will be found to supply a want long felt by students of Cantonese."—Daily Press. "Mr. BALL'S Notes on Classifiers and Grammar will be found very valuable."—China Mail.

"EASY SENTENCES in the HAKKA DIALECT with a VOCABULARY."—Price, \$1.

"The Sentences given appear to be well arranged."—China Mail. "Contains a wide range of subjects."—Chinese Recorder, &c. "An extensive Vocabulary."—Daily Press.

FOR SALE at Messrs. KELLY & WALSH'S, W. BUEWEN'S, and LANE, CRAWFORD & Co.'s, Hongkong; and at Messrs. TRAVERS & Co.'s, London.

Hongkong, January 23, 1884. 143

THE REPORT OF THE TRIAL OF LOGAN AT CANTON

that appeared in the 'China Press' has been printed in PAMPHLET FORM, and is now on Sale.—Price, 30 Cents.

Hongkong, October 3, 1883.

To Let.

GODOWNS-TO-LET.
PRAYA EAST AND WANGHAI ROAD.

For Particulars, apply to SIEMSEN & Co.
Hongkong, April 26, 1882. 767

TO BE LET.
A FURNISHED HOUSE in one of the TERRACES.

For Particulars, address 'J. D. B.', c/o China Mail Office.

Hongkong, March 26, 1884. 547

TO LET.
THE PREMISES now occupied by us, for further Particulars apply to Messrs. RUSSELL & Co.

GEO. R. STEVENS & Co.
Hongkong, August 1, 1883. 226

TO LET.
"PARSEE VILLA," ROBINSON ROAD, and No. 56, PRAY STREET. Possession from 1st March.

Apply to DORABEE NOWROJEE, Victoria Hotel.

Hongkong, February 22, 1884. 335

TO LET.
No. 256, PRAYA CENTRAL.

Nos. 7 and 8, SEYMOUR TERRACE.

No. 7, GARDEN ROAD (known as 'HARPERVILLE').

No. 4, OLD BAILEY STREET.

Apply to DAVID SASSOON, SONS & Co.
Hongkong, April 3, 1884. 590

TO LET.
THE Easternmost HOUSE in CARLTON TERRACE, Spring Gardens.

Apply to G. R. LAMBERT.
Hongkong, April 30, 1884. 735

TO LET, FURNISHED.
TO LET, FURNISHED, No. 10, SEYMOUR TERRACE.

Apply to MANAGER, China Mail Office.

Hongkong, April 15, 1884. 656

TO BE LET.
No. 2, DOUGLAS VILLAS, CAINE ROAD.

Also, No. 6, UPPER MOSQUE TERRACE. Possession from 1st May.

Apply to DOUGLAS LAPRAIK & Co.
Hongkong, April 6, 1884. 696

Shipping. Steamers.

OCEAN STEAMSHIP COMPANY.

FOR SHANGHAI VIA AMOY.
(Taking Cargo & Passengers at through rates for NINGPO, CHEFOO, NEW CHWANG, TIENSIN, HANKOW and Ports on the YANGTZE.)

The Co.'s Steamship 'Orizaba', Capt. WEBSTER, will be despatched as above on SUNDAY, the 11th Instant, at Daylight.

For Freight or Passage, apply to BUTTERFIELD & SWIRE, Agents.

Hongkong, May 9, 1884. 792

FOR FOCHOW.

The Steamship 'J. WALLACE', Commander, will be despatched for the above Port on SUNDAY MORNING, the 11th Instant, at 8 a.m.

For Freight, &c., apply to ARNOLD, KARBURG & Co., Agents.

1845.	Do. Maximum	82
that	Do. Minimum over night	77

POST OFFICE NOTICE

Year of Kwong-sü, which is the style
H. M. the Emperor of China, and is
course inapplicable in a British Colony.

Printed and published by GEO. MURK
BARN, at the China Mail Office, No.
Wyndham Street, Hongkong.